

# مشق نساب

نشریه روزانه سی و دومین جشنواره بین‌المللی فیلم‌های کودکان و نوجوانان

MASHGH E SHAB

شماره ماقتم - یكم شهریور ماه - ۱۳۹۸



رفیق خوب

## ضرورتی به نام پژوهش

جشنواره سی و دوم متعلقات رنگارنگی به خود می بیند، از بخش های تازه تولدی چون وب سری تا تولد سه سالگی المپیاد فیلم سازی نوجوانان. اما در این بین فعل نوو حائز اهمیت دیگری وجود دارد که به حتم در صورت استمرار و توجه عملی به نتایج آن می تواند کام این رویداد را در تمامی اقسامش شیرین تر از پیش کند. نظرسنجی که یک نوع کار پژوهشی تعریف می شود، همان فعل نوو حائز اهمیت این دوره از جشنواره است، اتفاق مهمی که اغلب در رویدادهای بزرگ ما به ویژه در حوزه فرهنگ و هنر مغفول مانده است. گرچه پیش از این به شکل محدود و حداقلی برای جشنواره هایی چون فیلم فجر و سینما حقیقت چندباری این کار انجام شده است، اما نظرسنجی از مردم و خاصه هنرمندان، اصحاب رسانه و مسئولان، برای نخستین بار است که به طور جدی و البته سراسری در جشنواره فیلم های کودکان و نوجوانان در حال انجام است. اتفاق مهمی که می تواند کیفیت شیوه اجرایی، میزان اقبال و رضایت مخاطبان، بازتاب برگزاری و سرانجام کلیت جشنواره را به بوته نقد و پژوهش از برای فردایی بهتر بگذارد. پوشیده نیست که به واسطه این پژوهش و البته توجه به آن، مدیران و متصدیان برگزاری جشنواره می توانند در تمامی بخش ها، فردای روشن تری را برای این رویداد سی و دو ساله رقم بزنند. امید است انجام چنین فعالیت های پژوهشی، گستره بیشتری از رویدادها را در بر گیرد و مهم تر از انجام آن، ماحصل اش تنها برای بایگانی نهادها و سازمان ها نماند.

محمدحسین لواسانی



- سخن سردبیر — ۲
- پیشخوان — ۳
- کیوسک — ۴
- نشاط، بهترین آورده
- جشنواره هاست — ۶
- نمی دانستیم ایران برای سینما
- پول خرج می کند — ۸
- «تورنا ۲» تخیلی کودکانه — ۱۱
- معرفی فیلم — ۱۲
- فرامتن — ۱۸
- قاب — ۱۹
- دیباچه {ایرج طهماسب} — ۲۲
- سلب ریتی ها و سال های
- دور از کودکی — ۲۳
- ایران، قطب سینمای کودک آسیا — ۲۵
- نوی کودک باید گشاد — ۲۷
- حرفه: خبرنگار — ۲۹
- اخبار بین الملل — ۳۰
- کامتوسینما — ۳۲



نشریه روزانه سی و دومین جشنواره بین المللی فیلم های کودکان و نوجوان  
مدیر مسئول: علیرضا تابش  
زیر نظر: محسن دلیلی (مدیر روابط عمومی جشنواره)

عکس روی جلد: سهراب پرواز



سردبیر: محمد حسین لواسانی  
مدیر هنری: احمد غلامی  
دبیر عکس: امیرحسین غضنفری  
دبیر اخبار بین الملل: منصور جهانی  
ویراستار: سمیه خلیلی  
گرافیک: محمدرضا عطار  
عکس: یاسمن ظهور طلب- سهراب پرواز  
همراهان: سارا کتغانی- مجتبی اردشیری- صدف فاطمی- محمدرضا کاظمی- امید پویان فر  
شاره داوودی- نژاد پیکانیان- ملیکا نصیری- زهرا فراورده- مهدی درستی- نسرین بختیاری  
برگردان: مهدخت پازوکی  
فضای مجازی: عاطفه نوذری  
با سپاس از: میثم محمدی- سارا راعی و بشیر جعفری نیا

# پیشخوان

PISHKHAN



**عاطفه نوذری -** در سومین روز جشنواره کودکان و نوجوانان اصفهان؛ مجید قناد یا همان عمو قناد برنامه‌های کودک و فضایی صمیمی در جشنواره حضور داشت. کودکان و نوجوانان مشتاق مثل تمام ایام جشنواره در کنار هنرمندان و دست‌اندرکاران جشنواره قرار گرفتند و پیگیر مراسم پرهیجان جشنواره بودند. المان‌های بصری مانند بیلبوردها و تابلوهای شهری نشان از حال و هوای خوب شهر می‌دهد و شهروندان اصفهانی و مهمانان از این تغییر چهره زیبای شهر استقبال می‌کنند.



Liked by rezavatani\_official and 95 others

گذری در سی و دومین جشنواره فیلم های dastan\_poya\_gp کودک و نوجوان 🇮🇷 با حضور انجمن جوانان ناشنای مهرسخن (جناب آقای رضایی) با همکاری هنرمندان خوب کشور عمو مهربان و خاله رویا که در افتتاحیه جشنواره حضور داشتن.

پ.ن: بعد از ۳۲ سال گذر از جشنواره امسال اولین سالی بود که یک فیلم به ناشنوایان اختصاص داده شد.

@isfcff  
@mehresokhandeaf  
@seyedmojabazarifian  
@azitarezaei.khaleroaya



Liked by mehdi\_xargar, nahid mehtari and 225 others

با عزیزانم در همسریه جشنواره ایام جشنواره بین‌المللی فیلم های کودکان و نوجوانان اصفهان

@madrese\_jashvare\_kodak  
#فردینوش

اینکه بعد از @faridolavati\_official @bijanghousai\_official برای تکرار

ronasi.m266 🙌🏻



Liked by sobhantari, lover.art.vz and 67 others

ایام جشنواره کودکان و نوجوانان اصفهان با حضور انجمن جوانان ناشنای مهرسخن (جناب آقای رضایی) با همکاری هنرمندان خوب کشور عمو مهربان و خاله رویا که در افتتاحیه جشنواره حضور داشتن.

@faridolavati  
#فردینوش

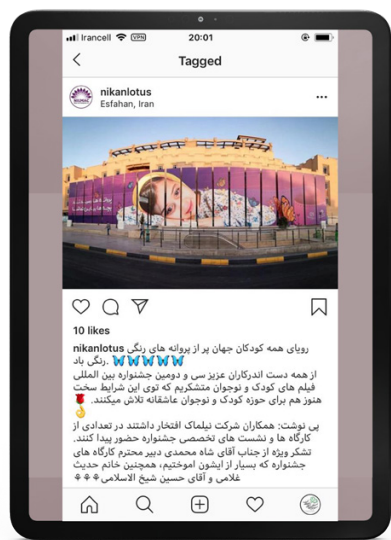
majid.ghanad - Follow



Liked by lover.art.vz and 30 others

پخش برنامه همکاران شرکت نیلماک انتخاب داشتند در تعدادی از کارگاه ها و نشست های تخصصی جشنواره حضور پیدا کنند.

تشریح ویژه از جانب آقای شاه محمدی دبیر محترم کارگاه های جشنواره که بسیار از ایشان آموختیم، همچنین خانم حدیث غلامی و آقای حسین شیخ الاسلامی 🙌🏻🙌🏻🙌🏻



10 likes

روای همه کودکان جهان پر از پروانه های رنگی nikanlotus

از همه دست اندازان عزیز سی و دومین جشنواره بین‌المللی فیلم های کودک و نوجوان متشکریم که نوبی این شرایط سخت هنوز هم برای حوزه کودک و نوجوان عاشقانه لاش میگذرد.

بی نوشت: همکاران شرکت نیلماک انتخاب داشتند در تعدادی از کارگاه ها و نشست های تخصصی جشنواره حضور پیدا کنند.

تشریح ویژه از جانب آقای شاه محمدی دبیر محترم کارگاه های جشنواره که بسیار از ایشان آموختیم، همچنین خانم حدیث غلامی و آقای حسین شیخ الاسلامی 🙌🏻🙌🏻🙌🏻

سومین روز جشنواره بین‌المللی فیلم های کودکان و نوجوانان



شده و تا ۶ شهريور ادامه دارد. ۳۰ مرداد نیز اختتامیه بخش المپياد آن برگزار شد و در دو بخش فيلم و ايده فيلمنامه، برندگان آن مشخص شدند. اين اختتاميه نیز با تازاب زيادی در رسانه های خبری داشت.

### «سينما خاطره» در مناطق محروم و فاقد سينما

با همکاری سازمان سينمايی کشور، هشت فيلم منتخب (سينما خاطره) توسط سينما سيار در مناطق محروم و فاقد سينمايی استان مرکزی اکران خواهد شد.

در برنامه ريزی و هماهنگی به عمل آمده و با همکاری سازمان سينمايی کشور، همزمان با اکران فيلم های سي و دو مين جشنواره بين المللی فيلم کودک و نوجوان، در استان مرکزی هشت فيلم منتخب (سينما خاطره) توسط سينما سيار در مناطق محروم و فاقد سينما اکران خواهد شد.

شهرستان هایی مانند کمیجان، شازند، خنداب، فراهان و ... در استان مرکزی فاقد سينما هستند که در صورت اعلام نیاز توسط ادارات فرهنگ و ارشاد اسلامی مربوطه، فيلم های فوق در اين شهرستان ها به نمایش در می آيد.

### جشنواره و تقویت رابطه با خواهر خوانده های اصفهان

مطابق با گفته های رئیس شورای شهر اصفهان، این شهر ۱۴ شهر خواهر خوانده دارد که یکی از خروجی های سی و دو مين جشنواره فيلم های کودکان و نوجوانان تقویت رابطه با این خواهر خوانده هاست.

بعد از ظهر پنجشنبه علیرضا نصر اصفهانی، رئیس شورای اسلامی شهر اصفهان با حضور علیرضا تابش دبیر سی و دو مين جشنواره بين المللی فيلم های کودکان و نوجوانان ضمن بازدید از ستاد خبری جشنواره سي و دو م اظهار کرد: جشنواره بين المللی فيلم های کودکان و نوجوانان سرمایه گذاری برای استان اصفهان محسوب می شود و برگزاری آن تاثیرات مثبت زيادی برای استان اصفهان دارد که بیشتر آن ها قابل مشاهده است. شهر در این روزها حال و هوای کودکانه ای به خود گرفته و تمام سالن های سينما در گیر جشنواره هستند و خانواده ها در کنار فرزندان شان به تماشای فيلم می نشینند.

رئیس شورای اسلامی شهر با اشاره به اقدامات شورا در بُعد بين المللی جشنواره، گفت: اصفهان ۱۴ شهر خواهر خوانده دارد که یکی از خروجی های این جشنواره و مهم ترین رویکرد مدیریت شهری، تقویت رابطه با خواهر خوانده ها است.


### ویژه برنامه شبکه اینترنتی تیوا برای جشنواره

یک ویژه برنامه برای پوشش اخبار جشنواره سي و دو م فيلم های کودکان و نوجوانان هر روز در ساعات مختلف پخش می شود.

جشنواره امسال را برنامه های مختلفی در قالب شبکه های تلویزیونی، اینترنتی و رادیویی پوشش می دهند. در همین راستا شبکه اینترنتی تیوا روزانه در بازه های زمانی مختلف ویژه برنامه ای را برای پوشش برنامه های مختلف و متنوع جشنواره سي و دو م در نظر گرفته است. این ویژه برنامه در طول ایام برگزاری جشنواره ساعت ۱۷:۳۰، ۱۸:۳۰، ۱۹:۳۰ و ۲۰:۳۰ از شبکه اینترنتی تیوا پخش خواهد شد.

سی و دو مين جشنواره بين المللی فيلم های کودکان و نوجوانان به دبیری علیرضا تابش از ۲۸ مرداد آغاز





MASHGH E ROOZANEH

مشق روزانه

«مود امسون» مدیر بخش فروش بازار فیلم کن:

## نشاط، بهترین آورده جشنواره هاست

برای سینمای جهانی رهاورد داشته باشند. ضمن اینکه حواس مان باشد که فیلم چه احساسی را در مخاطب ایجاد می کند. بعضی از حس ها مشترک هستند و برای همه انسان ها در همه کشورها حال یکسانی را رقم می زند که این حس در زمینه هنر و مشخصا سینما هم وجود دارد.

تفاوت سینمای کودک با سینمای بزرگسال در انتخاب اثر برای شما مد نظر قرار می گیرد؟ تفاوت فیلم هایی که برای مخاطب کودک ساخته می شود با فیلم های دیگر در این است که بچه ها فیلمی را دوست دارند که به وسیله نمادها و نشانه های ساده و به دور از پیچیدگی با آن ها صحبت کند. فیلمی که برای بچه ها

میثم محمدی- «مود امسون» در سال ۱۹۷۸ میلادی در فرانسه متولد شد. او پس از هفت سال تحصیل در رشته حقوق، تصمیم گرفت که در حوزه متفاوتی کار کند. بنابراین مشغول به فعالیت در مجله تخصصی سینمایی «فیلم فرانسوی» شد و در آنجا مسئولیت فروش و بازاریابی بین المللی را بر عهده گرفت. سپس در بازار فیلم جشنواره جهانی فیلم کن - مهم ترین گردهمایی سینمایی در دنیا - کار خود را آغاز کرد. او همزمان با چندین جشنواره دیگر نیز همکاری می کرد، جشنواره هایی مثل روزهای ونیز، جشنواره فیلم ابوظبی، جشنواره فیلم تریبیکا و ... «مود امسون» در حال حاضر مدیر بخش فروش بازار فیلم کن است. مسئولیت «امسون» در این بخش مدیریت ارائه محصولات و خدمات و بخش دهکده جهانی (بخش سازمانی این گردهمایی) است. این روزها که سی و دومین جشنواره فیلم های کودکان و نوجوانان در اصفهان در حال برگزاری ست، حضور مدیر بخش فروش بازار فیلم کن به عنوان یکی از مهمانان خارجی در اصفهان، بهانه ای شد تا با او به گفت و گویی صمیمانه بنشینیم.



خانم «امسون»، با توجه به تجربه های حضور در جشنواره های متعدد در زمینه فروش و بازار فیلم، به نظر شما معیار انتخاب فیلم برای فستیوال های جهانی چه باید باشد؟

به عقیده من انتخاب فیلم ها باید همیشه بر اساس ضوابط و قوانینی صورت بگیرد که بر اساس آن، کیفیت آثار هم به لحاظ درونی و هم از نظر بیرونی و بصری حفظ شده باشد. در نگاه کلی باید ببینیم که سینمای امروز هر کشور در چه جایگاهی قرار دارد و چه روندی را طی کرده تا به جایگاه مطلوبی برسد. یعنی باید آثاری را انتخاب کنیم که



برگرفته از فرهنگ‌شان است. در آثار ایرانی المان‌هایی از آداب و رسوم این کشور دیده می‌شود. در اروپا و در فرانسه نیز آثار زیادی برای کودکان ساخته شده و به صورت گسترده در این حوزه کار می‌شود.

### به نظر شما برگزاری جشنواره‌های این چنینی چه تاثیری در رشد سینمای کودک دارد؟

جشنواره‌هایی که امروزه وجود دارد می‌تواند نشاط و شادی را برای کودکان به ارمغان آورد. فیلم‌های کودکان می‌تواند خیلی در روند زندگی آن‌ها به کمک‌شان بیاید و این موضوع غیرقابل انکار است.

### اگر قرار شود روزی خودتان فیلم کودک بسازید به سراغ چه سوژه‌ای می‌روید؟

ایده‌های زیادی برای کار کردن وجود دارد. نکته مهم این است که فیلم زبان ساده‌ای داشته باشد و تا حد ممکن از جهان شمول بودن و همچنین از شادی بهره برده باشد.

### سطح کیفی سینما و سینماگران ایرانی را چگونه ارزیابی می‌کنید؟

من از ابتدا ایران را دوست داشته و حس خوبی به این کشور داشتم. چون در جشنواره‌های گوناگونی ایرانیان را ملاقات کرده و با آن‌ها همکاری کرده بودم، به همین علت می‌دانستم که سینماگران این کشور بسیار حرفه‌ای هستند و جشنواره فیلم کودک با سطح کیفی بالا برگزار می‌شود.

ساخته می‌شود باید فکر و احساس کودک را درک کرده و به تصویر بکشد. در حالی که وقتی شما بزرگسال هستید، ممکن است فیلمی را تماشا کنید و برای تان سوالی پیش نیاید، هیچ‌اما و چرایی هم در ذهن تان شکل نگیرد. شاید گاهی اوقات برای تان اهمیتی هم نداشته باشد که حتی فیلم را دوست دارید یا نه.

### به نظر شما کودک امروز چه تفاوتی با کودک دیروز دارد؟

امروزه نسبت به گذشته دنیای کودکان تغییر بزرگی نکرده است. از این نظر که بچه‌ها همیشه سرگرم بازی بوده‌اند و هیچ‌گاه با مسائل جدی درگیر نبودند. به عقیده من اصلی‌ترین تفاوتی که کودک امروزی با کودک نسل‌های قبل دارد در این است که بچه‌های امروزی تصویرهای بیشتری را مشاهده می‌کنند و زندگی‌شان با تصاویر مختلف گره خورده است و همیشه با پرده سینما، عکس‌ها، تریلرها، پوسترها و فیلم‌ها ارتباط دارد و این مسائل وقت زیادی را از آن‌ها می‌گیرد. به نظر من بزرگ‌ترین مشکلی هم که نسبت به گذشته وجود دارد همین مسئله است که کودکان با فیلم و دنیای مجازی بیش از حد ارتباط دارند، مسئله‌ای که می‌تواند برای آن‌ها آسیب‌زننده باشد.

### درباره سینمای کودک ایران هم اطلاعاتی دارید؟

متأسفانه با سینمای کودک ایران آشنایی زیادی ندارم. اما حس می‌کنم که فیلم‌های ایرانی

مالکان کمپانی لهستانی:

## نمی دانستیم ایران برای سینما پول خرج می کند

گزینش فیلم‌ها بسیار گسترده است. یکی از کارهای ما این است که در فستیوال‌های مختلف جهان شرکت می‌کنیم و بازخوردهایی را دریافت می‌کنیم تا متوجه شویم سلائق در کشورهای مختلف چگونه است. در این سفرها و تجربه‌هایی که در کشورهای مختلف کسب کردیم به این نتیجه رسیدیم که فیلم‌های تجاری فروش بیشتری دارد. در ابتدا ما در کمپانی خودمان با فیلم‌هایی شروع کردیم که یک مقدار وجه ترسناک و سرگرم‌کننده داشتند و بعد کم‌کم وارد سینمای اکشن هم شدیم. در حال حاضر به دنبال این هستیم تا در بازار سینمای آسیا فیلم‌های کم‌دی و خانوادگی را به ژانرهای شرکت

امید پویان فر- با یوستینا کورونکوویچ و مارتینا استانکوویچ، مالکان کمپانی مدیا مووی media movie که در کشور لهستان در حوزه پخش و ساخت فیلم فعالیت می‌کنند، درباره سابقه آشنایی با سینمای ایران و همچنین حوزه فعالیت آن‌ها در اروپا به گفت‌وگو پرداختیم که حاصل در پی می‌آید.



سینمای کودک و نوجوان و گرایش آن‌ها در کشور شما چگونه است و بیشتر در چه ژانرهایی برای کودکان فیلم ساخته می‌شود؟  
یوستینا کورونکوویچ: شرکت ما یک شرکت بین‌المللی است و به همین دلیل حوزه انتخاب و





تعاملی برای این کار اتفاق بیفتد. در برخی کشورها مشکل دیگری که بسیار ما را درگیر می‌کند بحث عدم تسلط کارگردانان و تهیه‌کنندگان فیلم‌ها به زبان انگلیسی است. زیرا ارتباط بین ما و آن‌ها را بسیار دشوار می‌کند. آشنایی اولیه ما با سینمای ایران از سینمای کلاسیک ایران شروع شد. به خوبی می‌دانستیم سینمای هنری ایران که اصغر فرهادی و عباس کیارستمی در آن فعالیت می‌کنند بسیار پیشرفته است اما در مورد سینمای تجاری هیچ شناختی نداشتیم و اصلاً تصور نمی‌کردیم که در ایران برای فیلم‌های بزرگ پول هزینه می‌شود و می‌تواند در سینمای جهان به اکران دربیاید. ما دو فیلم به وقت شام و تنگه ابوغریب را که در ژانر جنگی ساخته شده بودند به تازگی تماشا کردیم و متوجه شدیم که سینمای ایران در حوزه سینمای تجاری چقدر پیشرفت کرده است.

**سینمای آسیا غالباً سینمای اخلاق محور و خانوادگی است و ویژگی‌های احساسی و عاطفی انسانی بیشتری را در فیلم‌های خود نشان می‌دهد، در مورد این تفاوت سینمای شرق و غرب اطلاعاتی دارید و اینکه فکر می‌کنید که این گونه از سینما در اروپا و آمریکا موفق خواهد بود؟**

یوستینا کورنکوویچ: برای ما خیلی جالب است که فیلم‌های ایرانی بسیار بومی هستند و اتفاقاً این فیلم‌ها در عین حال که بومی هستند اما مفاهیم جهانی را در خود جای داده‌اند. بر اساس تجربه‌ای که من دارم فیلم‌های سینمای رومانی هم بسیار به سینمای ایران نزدیک است و آن‌ها نیز بسیار



خود اضافه کنیم و به همین علت سفرهای مختلفی را به کشورهای آسیایی آغاز کرده‌ایم. هدف اصلی ما نیز برای پخش و نمایش این ژانر کشورهای حوزه اسکاندیناوی است زیرا فکر می‌کنیم این ژانر در این دست از کشورها فروش بهتری خواهد کرد.

**آیا در مورد سینمای ایران شناختی دارید؟ چه فیلم‌هایی را از سینمای ایران دیده‌اید و درباره ژانر کودک و نوجوان در سینما چه ذهنیتی دارید؟**

یوستینا کورنکوویچ: ما دو نفر از دوران دانشجویی با هم بودیم. در ابتدا به مدت پنج سال در یک شرکت پخش فیلم در کشور لهستانی کار می‌کردیم که فیلم‌ها را از کشورهای خارجی خریداری می‌کردند و در لهستان به نمایش در می‌آوردند. ما در سال ۲۰۱۲ شرکت مووی مدیا را در کشور لهستان تاسیس کردیم و سپس حوزه فعالیت خود را به اروپای شرقی و کشور آلمان گسترش دادیم. بعدها در کشورهای ترکیه و هند نیز فعالیت خود را شروع کردیم. ترکیه اولین کشوری بود که چشم ما را به روی فیلم‌های غیرانگلیسی زبان و با فرهنگ بومی باز کرد و نشان داد که فیلم‌های سنتی در حوزه کودک و نوجوان چقدر می‌توانند تاثیرگذار باشند. اما مشکل اصلی زبان فیلم‌های این کشورها است، ما برای ترجمه و دوبله این فیلم‌ها بسیار دچار چالش می‌شویم و باید یک





## به عنوان سوال آخر، تجربه سفر به ایران و شهر اصفهان و حضور در یک جشنواره در این شهر را چگونه دیدید؟

مارتینا استانکوویچ: اولین بار است که من در ایران حضور پیدا می‌کنم و سومین روزی است که در شهر اصفهان هستم. خیلی خوشحالم که جشنواره فیلم کودک ایران این فرصت را برای ما به وجود آورد که با ایران و فرهنگ سینما در ایران آشنا شویم. من این را می‌دانم که در شرایط عادی واقعا ممکن نبود که به ایران سفر کنیم و بتوانیم اینقدر با فیلم‌های کودک ایرانی از نزدیک آشنا شویم.

یوستینا کورونکوویچ: من خیلی به غذاهای ایرانی علاقه مند شدم و می‌دانم که اگر به کشور خودمان بازگردیم حتما دلمان برای ایران تنگ خواهد شد. ما دنبال این فرصت بودیم که با تهیه‌کنندگان ایرانی بتوانیم ارتباط برقرار کنیم و خیلی خوشحال هستم که این اتفاق در جشنواره اصفهان برای ما افتاد. از میزبانی شما بسیار احساس خوبی دارم.

سینمای سنتی اما با معانی جهانی را دوست دارند. اما نکته‌ای که به ذهن من می‌رسد این است که اگر فیلم‌های بومی بتوانند کمی به قواعد سینمای تجاری نزدیک شوند و مفاهیم خود را در قالب‌های به‌روز و جذاب سینمایی بگنجانند حتما مورد استقبال کمپانی‌های بزرگ سینمایی قرار خواهند گرفت. همه بچه‌های دنیا می‌خواهند بازی کنند، می‌خواهند مشقشان را بنویسند (با خنده) یا مثلا حیوانی را نجات دهند، برای همین سینمای کودک یک زبان مشترک میان اقوام و جوامع مختلف است. البته یک سری از محتواهای سینمای ایران که در کشور شما خیلی راحت قابل پذیرش است در کشورهای دیگر با مقاومت والدین روبرو می‌شود و نمی‌توان راحت در آنجا درباره این مسائل حرف زد. درست است که مخاطب سینمای کودک، خود کودکان و نوجوانان هستند اما کسی که بلیط سینما را خریداری می‌کند والدین هستند. در برخی کشورهای حوزه اسکاندیناوی خود دولت ورود می‌کند و اجازه پخش چنین فیلم‌هایی را که زبان خاصی دارند، نمی‌دهد. مثلا دیشب فیلمی را دیدم که یک بچه چشمش را می‌بندد و خاطرات جنگ را به یاد می‌آورد که تصویر خشنی است. ما خودمان اعتقاد داریم که کودکان دنیا باید بدانند در برخی کشورها کودکان چگونه زندگی می‌کنند اما با مقاومت والدین در برخی کشورها مواجه می‌شویم.

## اگر بخواهید روزی میان ژانر مفهومی و سرگرمی یکی را برای خرید و پخش انتخاب کنید به سراغ کدام یک از این دو می‌روید؟

مارتینا استانکوویچ: واقعا اگر بخواهم صادقانه جواب بدهم ما دنبال فیلمی هستیم که محتوا و مفهوم بلندی را در قالب یک فیلم جذاب و سرگرم‌کننده ارائه دهد. واقعا برای سینما کودک ایران کار سختی نیست که فیلم‌های بومی و زیبایی خود را با کمی تلاش به سینمای تجاری جهانی نزدیک کند.





## نشست جدیدترین فیلم جواد هاشمی برگزار شد «تورنا ۲» تخیلی کودکانه

برای کودکان نیاز است و کاراکترهایی که از آن‌ها بترسند در ذهن‌شان می‌ماند.

- «تورنا ۲» به زودی اکران خواهد شد و این نوید را می‌دهم که سری دوم آن جذاب‌تر از سری اول باشد. نشست فیلم «تورنا ۲» با صحبت‌های بازیگران نوجوان این فیلم ادامه پیدا کرد.

محمد مهدی ایرانی: این کار، داستان تخیلی داشت. از همه تماشاگرانی که این فیلم را برای دیدن انتخاب کرده‌اند، بسیار سپاسگزارم. هر شخصیت کاراکتر متفاوتی داشت و شاید خیلی از نقش‌ها اهمیتی در جریان داستان نداشت، اما موجب خنده و شادی تماشاگران می‌شد.

- امیررضا احمدی: اگر نتوانم در این فیلم پروانه زرین را به دست آورم ناراحت نخواهم شد چراکه من جایزه‌ام را از مردم گرفته‌ام.

- راستین عزیزپور: من این فیلم را خیلی دوست داشتم و الان که فیلم را دیدم خستگیم در رفت. «تورنا ۲» تجربه سخت و خوبی بود که خیلی از آن یاد گرفتم.

نگار نافذ: استقبال و حضور مردم نشان می‌دهد که علاقه به سینمای کودک وجود دارد و اگر بیشتر به فیلم‌های کودک و نوجوان اهمیت داده شود، کارهای قوی‌تری خواهیم دید.

من در فضای مجازی فراخوان انتخاب بازیگر برای فیلم «تورنا ۲» را دیدم و بعد از قبولی در تست توانستم در کنار بازیگران مطرح حضور داشته باشم.

کار کردن با کودکان و نوجوانان تازه کار خیلی سخت است و از عوامل فیلم برای صبوری‌هایی که به خرج دادند ممنونم.

فیلم سینمایی «تورنا ۲» به کارگردانی سید جواد هاشمی فراتر از واقعیت را روی پرده سینما به نمایش گذاشت، او با استفاده از تصاویر دو دنیای متفاوت زمینی و آسمانی همراه با ژانرهای هیجانی، کودکان را به وجد آورد.

سید جواد هاشمی کارگردان فیلم سینمای «تورنا ۲» در نشست رسانه‌ای این فیلم به ایراد صحبت‌هایی پرداخت که چکیده آن‌ها در پی می‌آید.

- امیدوارم سینمای کودک مملو از تماشاگر باشد. تلاش من و همکارانم نیز این است که بتوانیم خدمتی به کودکان بکنیم.

- در فیلم «تورنا ۲» دنیای تخیلی را تصور کرده‌ایم تا بچه‌ها بتوانند از آن لذت ببرند و تفریح کنند و آموزش ببینند.

- در این فیلم از ترانه‌های نوستالژیک دهه ۶۰ استفاده کرده‌ایم تا برای پدر-مادرها نیز جذابیت داشته باشد و بتوانند در کنار فرزندانشان به تماشای فیلم بنشینند.

- در «تورنا ۲» تلاش کردم چهار نوجوان با چهره و بازی‌های جدید را با داستان درگیر کنم. در این فیلم که نسبتاً پر بازیگر بود به اندازه کافی به همه بازیگرها پرداخته شد.

- متأسفانه در ایران نویسنده خوب نداریم و من شش سال بعد از اختاپوس منتظر نوشته خوب برای ساخت فیلم بودم، اما فیلمنامه‌ای مناسب کودکان پیدا نکردم.

- در این فیلم بازیگران با زبان خاصی صحبت می‌کنند که این زبان برگرفته از هفت زبان مختلف از جمله مازندرانی است. در قسمت‌هایی از این فیلم برای این زبان زیرنویس می‌آید که من موافق این کار نبودم.

- در «تورنا ۲» شاهد چهره‌هایی ترسناک بودیم از این منظر که فکر می‌کنم احساس ترس در جمع

## نام فیلم: بیست و سه نفر

سال تولید: ۱۳۹۷

زمان: ۱۰۰ دقیقه

تهیه کننده: مجتبی فرآورده (سازمان هنری رسانه ای اوج)

کارگردان: مهدی جعفری

فیلمنامه نویس: مهدی جعفری

خلاصه داستان: روایت نوجوانانی است که اسارت در عزت

را به آزادی با ذلت ترجیح می دهند

مدیر فیلمبرداری: مرتضی قیدی

چهره پرداز: عباس عباسی

طراح صحنه: کامیاب امین عشایری

طراح لباس: سارا سمیعی

تدوین: میثم مولایی

طراحی و ترکیب صدا: بهمن اردلان

صدابرداران: بهمن اردلان، احمد اردلان

صداگذاری: بهمن اردلان، احمد اردلان

موسیقی: آریا عظیمی نژاد

جلوه های ویژه میدانی: محسن روزبهانی

جلوه های ویژه بصری (بخش عراق): امیر سحرخیز

جلوه های ویژه بصری (بخش جنگ): سیدهدادی اسلامی



که بتوانم یک اقتباس سینمایی از این موضوع به سرانجام برسانم که بالاخره با حمایت سازمان اوج در سال نود و هفت این فیلم ساخته شد.

پیگیری و پایبندی من به ساخته شدن «۲۳ نفر» دلایل متعددی داشت، اما از همه مهم تر این بود که فکر می کردم به این وسیله می توانم یک وظیفه مهم را به انجام برسانم و در مواجهه با این داستان، احساس می کردم که خارج از هرگونه تعارف، برای من ساخته شدن این فیلم یک وظیفه از پیش تعیین شده است.

این فیلم هم مثل همه فیلم های دیگر سختی های خودش را داشت، اما موضوع پیدا کردن این تعداد از بازیگران نوجوان و همگون کردن بازی آن ها که اغلب شان هم بازیگر نبودند و با حضور در مقابل دوربین آشنایی نداشتند، یکی از چالش های ساخت این فیلم بود.

مهم ترین ویژگی این داستان همانطور که گفتم بازنمایی قدرت اراده یک نسل جوان ایرانی بود. گاهی وقت ها به عنوان فیلمساز احساس می کنید که کارتان بیشتر شبیه کار یک باستان شناس شده است. گمان می کنم که اگر آثار و بقایای به جامانده از دوران دفاع مقدس به خوبی واکاوی شوند، زیر انبوه نمادهای به جامانده از این دوران که قابل احترام هم هستند، می توانید به گنج های نهان و نهفته ای دست یابید که شما را شگفت زده می کند.

### کارگردان

بازیگران: سعید آلبوعبادی، رضا نوری، مجید پتکی، حسین پوریده، عبدالحلیم قلبی  
بازیگران نوجوان: حسین شریفی، ابوالفضل دادی نسب، مالک محمدآبادی، میلاد ترقی خواه، روزبه سلطانی، محمد رشنو، مهدی قاسمی، امیرعباس صفاری، حامد ندری، امیررضا زارع، امیرعلی محمودی، سجاد محمدزاده، سورنا بایراملو، محمد جواد شیخ، علی پیری، علیرضا شریفی، سبحان شریفی، علی آزادمند، نیما یوسف پور، پیمان نوری، عرفان فروتن، امیرعلی چهاردولی، علیرضا قره داغی



### مهدی جعفری:

### فیلمی برگرفته از یک واقعیت

فیلم سینمایی «۲۳ نفر» دومین تجربه سینمایی من است که براساس یک رخداد واقعی ساخته شده است. من حدود چهارده سال قبل مجموعه مستندی را براساس این موضوع ساخته بودم و در این مدت هم با افراد واقعی این ماجرا در ارتباط بودم. حدود هشت سال هم به دنبال آن بودم

## نام فیلم: بازیوو

سال تولید: ۱۳۹۸

زمان: ۸۶ دقیقه

تهیه کننده: سید غلامرضا موسوی

کارگردان: امیرحسین قهرایی

فیلمنامه نویس: سلمان خورشیدی

خلاصه داستان: در کهکشان دور دست به نام بازیوو،

مایان خالق بازی های کودکان دچار مشکلی شده که فقط

به دست یک قهرمان زمینی قابل حل است

مدیر فیلمبرداری: سهیل نوروزی

چهره پرداز: میثم قراگزلو

طراح صحنه: بهمن زربخش

طراح لباس: بهار خلیلی فرد

تدوین: شیبان خاقانی

صدابردار: امیرحاجتی

صداگذاری: نعیم مسچیان

موسیقی: آرمین قیطاسی

جلوه های ویژه بصری (CGI): امیرمحمدزاده



و تحلیل کند، برای همین فیلم های کودکان و نوجوانان باید ریتم تندتری داشته باشد که خسته نشوند، اگر ریتم بالا نباشد، بچه ها خسته می شوند. به همین دلیل فکر می کنم این فیلم دارای چنین ویژگی است.

چون این فیلم برای کودکان و نوجوانان است و قهرمانانش کودکان هستند، در این رویداد حضور پیدا کردیم. برای رساندن «بازیوو» به جشنواره هم خیلی زحمت زیادی کشیده شد، چون اسپشیا ل افکت بسیار دارد، تقریباً ۵ درصد کار سی جی است. من سال هاست برای کودکان و نوجوانان کار می کنم و در این فیلم هم سعی کردم که به دنیای فانتزی و خاص بچه ها نفوذ کنم. فکر می کنم که هم کودکان و هم بزرگ ترها به واسطه موقعیت های طنزی که در فیلم هست و همچنین ریتم تندش از فیلم خوششان بیاید.

### کارگردان

بازیگران: پژمان باغی، بروز ارجمند، محمدرضا هدایتی،

لیندا کیانی، رضا شفیعی جم، مجید افشاری، فرانک

خلیلی

بازیگران کودک:، ایلیا نصرالهی، هلیا صمدزاده، آریین

دهقان نژاد، حنانه آجرلو، محمدهادی جعفری، ویهان

معراجی



### یک فیلم فانتزی و عجیب

#### امیرحسین قهرایی، کارگردان فیلم «بازیوو»

فیلم «بازیوو» درباره دنیای بازی بچه ها و گیم هاست که یک دفعه واقعی می شود و در زندگی بچه ها تاثیر می گذارد، فیلم خیلی فانتزی است و هر کس آن را دیده، می گوید معلوم است این فیلم را کارگردان «چاق و لاغر» ساخته است.

«بازیوو» دنیای فانتزی خیلی عجیب و غریبی دارد و درباره اعضای جهان دیگری است که بازی ها را کنترل می کنند و یک دفعه به کره زمین و بین بچه ها نفوذ می کنند و داستان پیش می رود، این اثر فیلم بسیار پرهزینه ای هم بود. از طرفی بچه ها خیلی ریتم تندتری از بزرگ ترها دارند و مغزشان خیلی سریع تر می تواند اتفاقات روی پرده را تجزیه



صدابردار: آرش ممتحن  
 تدوین: شیوا ممتحن  
 میکس و ضبط صدا: احسان عابدی  
 موسیقی: مریم چالش



### نام فیلم: سنگ های سپید

سال تولید: ۱۳۹۷  
 کشور: ایران  
 زمان: ۶ دقیقه و ۳۰ ثانیه  
 تهیه کننده: فاطمه حسنی  
 کارگردان: فاطمه حسنی  
 فیلمنامه نویس: فاطمه حسنی

### خلاصه داستان:

داستان در مورد پسر بچه ای است که در حیات امام زاده ای، در حال بازی است. ناگهان متوجه قبرهای سپید و بدون نام و عکس می شود. به کمک پدرش به زمان گذشته می رود. محصول: مرکز گسترش سینمای مستند و تجربی  
 طراح پویانمایی: هادی طیبی  
 استوری برد، لی آوت، رنگ، کامپوزیت: فاطمه حسنی  
 طراح شخصیت: احسان سپهر  
 انیماتورها: ابراهیم موحدی، زهرا سادات آیت الهی، فاطمه حسنی، سپهر مومنی  
 فیلم بردار: فاطمه حسنی  
 تدوین: فاطمه حسنی  
 صدا: امیرحسین جلیلی  
 موسیقی: امیرحسین جلیلی

### نام فیلم: جیبر

سال تولید: ۱۳۹۷  
 کشور: ایران  
 زمان: ۱۰ دقیقه  
 تهیه کننده: آرمان رهگذر، احسان - علیرضا رهگذر، اشکان رهگذر  
 کارگردان: ریحانه میرهاشمی  
 فیلمنامه نویس: اشکان رهگذر

### خلاصه داستان:

محیط بان در منطقه حفاظت شده به گشت زنی مشغول است. اما در بین همین گردش روزانه دست تقدیر او را مقابل شکارچیان غیرمجاز قرار می دهد. شکارچسانی که خود نادانسته توسط پلنگی مورد تهدید قرار می گیرند. طراح شخصیت: ریحانه میرهاشمی  
 انیماتور: فرگل قدیمی  
 کامپوزیت: مهدی شرکت معصوم، نگار صدی، زهرا مختاری  
 صدابردار: علیرضا علویان  
 تدوین: اشکان رهگذر  
 صداگذار: علیرضا علویان  
 موسیقی: عطا اخگراندوز  
 جلوه های ویژه: علیرضا مال میری



### نام فیلم: فرفره

سال تولید: ۱۳۹۸  
 کشور: ایران  
 مدت زمان: ۷ دقیقه و ۳۲ ثانیه  
 تهیه کننده: سیما ممتحن  
 کارگردان: شیوا ممتحن  
 فیلمنامه نویس: شیوا ممتحن

### خلاصه داستان:

فرفره کودکی در خاطراتش گم می شود. همراه کودک در خاطراتش سیر می کنیم. در انتها، کودک صدایش را (کودکی است) می دهد و فرفره (خاطراتش) را می گیرد و متوجه می شود که بزرگ شده است.  
 طراح پویانمایی و انیماتور: شیوا ممتحن

## نام فیلم: زرری کاکل زری

سال تولید: ۱۳۹۸

کشور: ایران

زمان: ۶ دقیقه و ۱۶ ثانیه

تهیه کننده: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان

کارگردان: مهین جواهریان

فیلمنامه نویس: مهین جواهریان

### خلاصه داستان:

کاکل زری پس از شکستن فلکش، می خواهد با پول هایش برای خودش خرید کند. طراح استوری برد وریل: سمانه اسدی  
انیماتور: نگار زنجانی زاده، پژمان فیروزبخت  
تدوین: محمد ناصری  
صداگذار: چنگیز صیاد  
موسیقی: مریم چالش



## نام فیلم: خورده شده

سال: ۱۳۹۷

کشور: ایران

مدت زمان: ۷ دقیقه و ۲۰ ثانیه

تهیه کننده: محسن رضاپور، هاله مؤدبیان

کارگردان: محسن رضاپور

فیلمنامه نویس: محسن رضاپور

### خلاصه داستان:

در سیاره ای مرموز و ناشناخته، موجودی شبیه به خرگوش خورده می شود و اما این پایان کار نیست. طراح پویانمایی و انیماتور: شکبیا شعبانی، پیام سلطانی  
طراح شخصیت و سازنده عروسک: هاله مؤدبیان  
استوری برد: مریم طباطبایی  
تصویر بردار: محسن رضاپور  
تدوین: محسن رضاپور  
طراحی صدا: محسن رضاپور  
موسیقی: مازیار جلال الدین



## نام فیلم: ساکن طبقه سوم

سال تولید: ۱۳۹۷

کشور: ایران

زمان: ۷ دقیقه و ۴۲ ثانیه

تهیه کننده: مهناز یوسفی

کارگردان: مهناز یوسفی

فیلمنامه نویس: مهناز یوسفی

### خلاصه داستان:

زندگی همچون بازی کودکانه است

انیماتور: مهناز یوسفی  
تصویر بردار: مهناز یوسفی  
طراحی استوری برد: مهناز یوسفی  
صدا بردار: مهناز یوسفی  
صداگذار: محسن طیبی  
جلوه های ویژه بصری: مهناز یوسفی  
بازیگران: رومینا سزاوار، روهم سزاوار



## نام فیلم: سرخابی

انیما تور: حجت اعظم پور، عباس جلالی یکتا  
کامپوزیت: حسین ادیب  
طراح صحنه: زیبا مرشدلو  
طراح لباس: زیبا مرشدلو  
تدوین: اسماعیل علیزاده، عباس جلالی یکتا  
صداگذار: حسین قورچیان  
موسیقی: سهند نیک نژاد  
بازیگران: سونیا سنجری، میثاق زارع، آرشام امرودی



## نام فیلم: اینجا خانه من است

سال تولید: ۱۳۹۷  
مدت زمان: ۷۸ دقیقه  
تهیه کننده: جواد نوری  
کارگردان: خیراله تقیانی پور  
فیلمنامه نویس: خیراله تقیانی پور

### خلاصه داستان:

طاهر پسر بچه عراقی که عشیره اش توسط نیروهای بعثی عراقی در شهر بصره از بین می رود، قصد دارد از مسیر رود اروند وارد ایران شود که پس از ورود به خرمشهر، همزمان می شود با تجاوز نیروهای بعثی عراقی به ایران و ...

مدیر تصویربرداری: حسن اسدی  
چهره پرداز: علی بهرامی فر  
طراح صحنه: جواد نوری  
طراح لباس: مریم جعفری طاری  
تدوین: عماد خدابخش  
صدابردار: احمد اردلان  
صداگذاری: مهرشاد ملکوتی  
موسیقی: مسعود سخاوت دوست  
جلوه های ویژه بصری (CGI): حسن نجفی منش، علی فرشچی  
جلوه های ویژه میدانی: ایمان کریمیان

بازیگران: کامبیز دیرباز، لیندا کیانی، علی سلیمانی  
سرنسری: مارال فرجاد، مصطفی ساسانی، جواد پورزند، مرتضی شاه کرم.  
بازیگران کودک: ابوالفضل بادبدست، محمدحسن زالفرد، آيسان حداد

سال تولید: ۱۳۹۷  
کشور: ایران  
زمان: ۸ دقیقه و ۱۹ ثانیه  
تهیه کننده: مجید عباسی (تهیه شده در گروه ریتون)  
کارگردان: مرتضی آسمانی  
فیلمنامه نویس: مهشید فریدفر  
خلاصه داستان: امیر و محمود دو نوجوان ناشنوا هستند که هر کدام طرفدار یک تیم قرمز و آبی هستند. این موضوع باعث اختلاف آن ها می شود تا این که ...

تصویر بردار: محمد رضا شرف الدین  
صدابردار: مهران بهروزی نیا  
طراح صحنه: مهشید فریدفر  
طراح لباس: مهشید فریدفر  
تدوین: غلامرضا ساغرچیان  
صداگذار: حسین قورچیان  
بازیگران: علیرضا رضائیان، محسن مرادی، امید ابراهیم مجتهد



## نام فیلم: پسر دریا

سال تولید: ۱۳۹۷  
کشور: ایران  
زمان: ۱۰ دقیقه و ۱۵ ثانیه  
تهیه کننده: عباس جلالی یکتا، تهیه شده در مرکز گسترش سینمای مستند و تجربی  
کارگردان: عباس جلالی یکتا  
فیلمنامه نویس: عباس جلالی یکتا

### خلاصه داستان:

زن و شوهری به همراه پسری که بر روی دیوار طراحی شده زندگی می کنند. حضور کودک کم کم تغییراتی در زندگی آن ها به وجود می آورد.

فیلم بردار: داود ملک  
صدابردار: احسان شفیعی  
چهره پرداز: حسنا خان محمدی  
طراح شخصیت: عباس جلالی یکتا





## نام فیلم: این سو، آن سو

سال تولید: ۱۳۹۷  
کشور: ایران  
زمان: ۸ دقیقه و ۵۱ ثانیه  
تهیه کننده: لیدا فضلی  
کارگردان: لیدا فضلی  
فیلمنامه نویس: لیدا فضلی

### خلاصه داستان:

دو کودک در دو سوی خط مرز با هم دوست می شوند و بهانه‌ی جنگ برای بزرگسالان می شود. محصول: مرکز گسترش سینمای مستند و تجربی  
انیمیت: مریم کرمی، رسول شیری  
رنگ و فضا: مریم کرمی  
مشاور بخش سه بعدی: امیر سحرخیز  
اجرا: یاشار اشراق  
تدوین: لیدا فضلی  
صدا: مهرشاد ملکوتی  
موسیقی: آرمان موسی پور

## نام فیلم: گنج یرماک

سال تولید: ۲۰۱۸  
کشور: روسیه  
زمان: ۹۲ دقیقه  
تهیه کننده: الکسی اوچیتل، کیراساکسا گانسکیا  
کارگردان: آگ دنیسو  
فیلمنامه نویس: کیریل سدوکین

### خلاصه‌ی داستان:

هنگامی که کاستیا، پسر بچه‌ی ۱۱ ساله‌ی اهل پرم که به شدت به باستان‌شناسی علاقه‌مند است استخوان یک استروناگف پیر را کنار یک نقشه می‌یابد، یک جست‌وجوی واقعی برای پیدا کردن گنج یرماک آغاز می‌شود.

مدیر فیلم برداری: لیو بوو ماروزووا  
تدوین گر: الکساندر ابژنار، یولیه کلیمنکا  
طراح لباس: گالینا وایتلاکووا  
طراح تولید: دینا لوگینوا، یلنا ژوکووا  
صدا: سوتلانا رایزووا  
موسیقی: الکسی رازوموف، المون راژیموف  
چهره‌پرداز: کلاودیا مالیش  
جلوه‌های ویژه: الکساندر وایچکوس، اولگا رایچیانا، ویچسلاو کوالف  
شرکت تولیدکننده: فیلم استودیو «راک فیلمز»  
بازیگران: ژرژ کالدین، ماریا پولینکا، گراماتیکوف، سرژی آگافونو

آگ دنیسو  
۱۹۷۰، روسیه / دانش‌آموخته‌ی فلسفه  
فیلم‌شناسی: گنج یرماک (۲۰۱۸)

## نام فیلم: عشق سینما

سال تولید: ۲۰۱۷  
کشور: قرقیزستان  
زمان: ۱۰ دقیقه  
تهیه کننده: چولپون ایدریشوا  
کارگردان: عسگر نوراکون اولو  
فیلمنامه نویس: عسگر نوراکون اولو

### خلاصه داستان:

یک عاشق سینما تلاش می‌کند تا فیلم ببیند ولی موفق نمی‌شود. در واقع همین برای او کفایت می‌کند تا فقط صدای فیلم‌های مورد علاقه‌اش را از سالن سینما بشنود.

مدیر فیلم برداری: ژندوس ژولدوشوو  
تدوین گر: عسگر نوراکون اولو  
صدا: کلایک شرنیازف  
شرکت تولیدکننده: ایتیش فیلم  
بازیگران: ترسن ممرعلیف، آتای نعمت اولو، یولن ژوکونوف

عسگر نوراکون اولو  
۱۹۹۰، قرقیزستان  
فیلم‌شناسی: عشق سینما (۲۰۱۷)

## گرافیک، نیاز جدی سینمای کودک

**سحر علایی** - در آثار جشنواره بین‌المللی فیلم‌های کودکان و نوجوانان همواره جدا از موضوع فیلم و فیلمنامه، باید به تکنیک‌های گرافیکی و جلوه‌های ویژه آن نیز پرداخت؛ چراکه در فیلم‌های سینمایی، ما چیزی تحت عنوان مشاور و ناظر بر جلوه‌های ویژه و گرافیکی نداریم. آیا بهتر نیست به حوزه هنری و بصری فیلم، بیشتر از حد حاضر توجه شود؟

کودکان و نوجوانان ما، ناخودآگاه درگیر رنگ، شکل و تصویرهای هیجانی می‌شوند؛ پس باید بیشتر به این مسائل توجه کرد. باید گرافیک یا طراح جلوه‌های بصری را آزاد گذاشت تا بتواند تخصص خود را با توجه به ژانر کودک و نوجوان بیرون بریزد یا به زبان دیگر به تصویر بکشد یا اگر قرار است کسی به گرافیک فیلم، فرمان دهد، یک مشاور امور گرافیک و جلوه‌های بصری روی آن اثر نظارت کند؛ اتفاقی که تنها در فیلم‌های داخلی ما، چه کودک و نوجوان و چه بزرگسال رخ نمی‌دهد. حال بهتر است که در ژانر کودک و نوجوان این موضوع را جدی بگیریم؛ چون بیشتر سرگرمی کودک و تاثیرپذیری آن به رنگ و جلوه‌های بصری وابسته است. با توجه به اینکه کودکان امروز اکثراً دچار عدم تمرکز هستند و بیش‌فعالی در آن‌ها رو به افزایش است، تنها راهی که می‌توان آن‌ها را روی صندلی سینما میخکوب کرد، این است که فیلم مورد نظر پر از رنگ، نور و جلوه بصری باشد و تا حدودی قصه فیلم و مفهوم آن در این جلوه‌ها خلاصه شود که بتواند همراه با سرگرم کردن کودک یا نوجوان، مخصوصاً کودک، تاثیر مثبت خود را روی این رده سنی بگذارد. در واقع حدود تاثیرگذاری فیلم در قالب جلوه بصری و گرافیکی باشد.

**فرامتن**  
FARAMATH

### به نام کودک به کام بزرگسال!

**آرش داراب‌زاده** - کودکی شاید مظلوم‌ترین رده سنی در میان دوره‌های رشدی باشد. از بازی‌های دیجیتالی پرزرق و برق خالی از محتوا گرفته، تا سبک زندگی‌ای که ما به واسطه سلاقی و اعتقادات خود به آن‌ها تحمیل می‌کنیم، همواره به نام کودک و برای او تعبیر شده اما به کام ما بزرگسالان تمام شده است تا جیب طراحان بازی‌ها را پر یا رضایت ذهنی پدر و مادرها را ارضاء کند. سینمای کودک در ایران نیز غالباً از این قاعده مستثنا نبوده و نیست. آفت سینمای گیشه در وجود این هنررخنه کرده و سینمای کودک را نیز آلوده کرده است. توجه اکثر سینماگران این حوزه به موضوع فروش فیلم و صرفاً دیده شدن آن باعث شده که آن‌ها به مرور از توجه به دغدغه‌ها و مسائلی که کودکان و نوجوانان با آن‌ها دست به گریبانند، باز بمانند؛ نتیجه آنکه به وفور با فیلم‌هایی مواجه هستیم که «درباره‌ی کودک» ساخته می‌شوند و نه «برای کودک»؛ فیلم‌هایی داریم که برای آن‌ها رده سنی خاصی مشخص نشده و فیلمسازانی داریم که گویی مخاطب هدف خود را نمی‌شناسند و بی‌هدفی در اثر آنان موج می‌زند؛ انتظارات کودک برای ایشان اهمیت چندانی ندارد یا اگر دارد زبان کودک را بلد نیستند؛ استعاره نمی‌دانند یا اگر بدانند در بهترین حالت، بزرگسالان متوجه آن می‌شوند و مخاطب اصلی سرش بی‌کلاه می‌ماند و به سرگشتگی‌اش اضافه می‌شود و در نهایت به آثار خارجی خود می‌کند که آثار امروزش در رفتار غالب کودکان قابل مشاهده است. آری؛ کودکان مظلوم‌اند.



ستاد خبری سی و دومین جشنواره بین المللی فیلم های کودکان و نوجوانان







مشق شانه

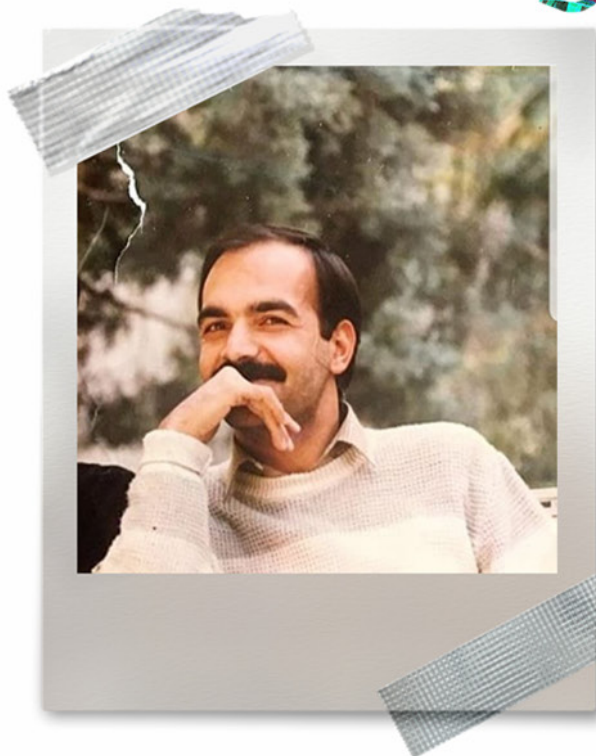
MASHGH E SHADANEH

## با ایرج طهماسب رفیق خوب

بی نظیر این نمایش ایده ساخت یک نمایش دیگر از همین دست به اسم «کلاه قرمزی و سروناز» را به ذهن طهماسب رساند. منطقی هم بود. مردم تشنه دیدن این نمایش بودند و ایرج طهماسب هم که از جان برای مردم مایه می گذاشت. این شد که سال ۱۳۸۱ مردم دوباره به صف شدند؛ این بار برای تماشای قصه «کلاه قرمزی و سروناز»! این جا هم اما پایان راه نبود. سال ۱۳۹۰ هم «کلاه قرمزی و بچه ننه» را روی پرده بُرد تا آن خاطره خوب یک بار دیگر تکرار شود و صدای قهقهه مردم در شهر بیچد. همین هم شد؛ تصویر شیپنت های پسر عمه ز و دردسرهایی که برای «کلاه قرمزی» و «آقای مجری» به راه می اندازد همان روز اول اکران ۷۵۰ میلیون تومان فروش رفت و این نمایش یکی از بهترین های کارنامه ایرج طهماسب شد.

از حمید جبلی و سابقه رفاقت و البته همکاری شان که حرف می زند، همه چیز بوی اصالت می دهد و قدمت. انگار ستاره این دو هنرمند جایی در آسمان به هم چشمک می زند و درخشش آن مخاطبان زیادی را به تماشا و داشته است. درباره رابطه اش با جبلی جایی گفته که دعوای زیادی دارند اما همین اختلاف نظر رمز پیروزی شان بوده. به اعتقاد او، فردی که با مشابه خود کار کند به هیچ جا نمی رسد و اگر با ضد خود کار کند حرفی برای گفتن می ماند. همین طور هم هست؛ حالا ایرج طهماسب و حمید جبلی هر دو حرف های زیادی در سینمای کودک و نوجوان دارند. اسم شان که کنار هم قرار می گیرد، وزن کارنامه هنری اش بیشتر هم می شود. حالا چیزی نزدیک به ۳۰ سال از فعالیت هنری طهماسب در دنیای سینما و تلویزیون می گذرد و او نه فقط در سینما، بلکه در تلویزیون هم تجربه های تکرار نشدنی مانند «مدرسه موش ها»، «خونه مادربزرگه»، «دکتر عروسکی» و مجموعه های تلویزیونی «کلاه قرمزی» را دارد. ایرج طهماسب اما همچنان می ماند و رو به جلو می تازد. اگر هزار بار دیگر هم قرار باشد «کلاه قرمزی» ها به وقت نوروز مهمان خانه ها شوند، باز میلیون ها هوادار پای جعبه جادویی می نشینند و از ته دل می خندند؛ چرا که معتقد است باید همگام با سلیقه مردم پیش رفت و با هر موضوعی نمی توان مردم را خندانند.

**صدف فاطمی** - اسم ایرج طهماسب برای خیلی ها مثل پژواک نام «کلاه قرمزی» است و «آقای مجری»؛ انگار همه کسانی که او را می شناسند با آمدن اسمش مدام نام این عروسک دوست داشتنی را تکرار می کنند و آن نمایش خاطره انگیز. هر چند خود طهماسب شکسته نفسی می کند و می گوید درباره اثری که ساخت آن به ۲۰ سال گذشته برمی گردد نمی توان حرف زیادی زد، اما همه می دانند که معجزه «کلاه قرمزی» هیچ گاه نه از یاد می رود و نه تکراری می شود. سال ۱۳۳۸ در تهران به دنیا آمد و سال هاست به عنوان مجری تلویزیون، بازیگر، کارگردان و فیلمنامه نویس فعالیت می کند. سال ۱۳۷۰ با فیلم سینمایی «اتل متل توتوله» پا به دنیای کودکان و نوجوانان گذاشت و اولین فیلم سینمایی بلند خود را در این زمینه روی پرده برد. سه سال بعد از آن، یعنی سال ۱۳۷۳ نوبت به «کلاه قرمزی و پسر خاله» رسید و غوغایی که این نمایش عروسکی سینمایی به پا کرد. هر کس با هر سن و سالی و هر اعتقاد و باوری راهی شد تا با قصه «کلاه قرمزی و پسر خاله» همراه شود. موفقیت



سینمایی که باید جدی گرفته شود

## سلبریتی ها و سال های دور از کودکی

تنها تر است»، هنوز اتفاق اثرگذاری در این بخش نیفتاده است. اگرچه نفس این کار قابل ستایش است اما ایفا کردن نقش عملی موثر در زندگی کودکان اهمیت بالاتری دارد. چه بهتر است که چنین بازیگرانی برای نسل جوان الگوسازی کنند و در سینمای کودک به جای جنبش های مدنی کم اثر فعال تر باشند. کودکی نیاز به تفریحات کودکانه و باور رویاهایش دارد. در این بستر چه ابزاری بهتر از سینما می تواند کارخانه تخیلی کودکان را فعال و غنی کند؟

### اهمیت کودک و سینمایش

در سالیان مختلف اکبر عبدی، فاطمه معتمدآریا، بهروز بقایی، حمید جبلی، رضا فیاضی، رضا فیض نوروزوی، ایرج طهماسب، لیلی رشیدی، علیرضا خمسه و... بازیگران شناخته شده ای بودند و هستند که در کارنامه شان پرداختن به سینمای کودک وجه پرننگی داشته و دارد. این بازیگران در رویاهای دو نسل، تا حوالی دهه ۸۰ دست داشتند، اما حدوداً از دهه ۸۰ حضور سلبریتی ها در سینمای کودک و نوجوان تکرار

کامبیز حضرتی - همه ما، سوگواری خانم بازیگر برای گریه اش را به یاد داریم. این را بگذارید کنار جمله ای که چند وقت قبل خانم و آقای بازیگری گفتند: «من گریه دارم و بچه ندارم!» یا «بچه ندارم، دو تا گریه دارم». امروزه در میان سلبریتی های ایرانی، هستند افرادی که حیوانات خانگی را با اسم های عجیب می خوانند. با وجود چنین گرایشاتی در بین برخی چهره ها که شاید هم اندک باشند، شاید پرسیدن از عدم تمایل بازیگران به سینمای کودک ضرورتی نداشته باشد. چراکه در بین برخی از چهره های شناخته شده، فرهنگ به این سو تمایل پیدا کرده است که زندگی خود را با جلوه های لوکسی چون نگهداری از حیوانات خانگی و آگزوتیک گره بزنند. در این شرایط آیا دغدغه پرداختن به سینمای کودک از سوی چنین بازیگرانی محلی از اعراب دارد؟ در سال های اخیر پویشی با حمایت سلبریتی ها به راه افتاد و اهالی سینما با به اشتراک گذاشتن عکس، فیلم، متن و... سعی کردند دین خود را به این کودکان ادا کنند. اما با جایگزینی کامبیز دیرباز به جای مهناز افشار به عنوان سخنگوی جدید پویش «بدرسپرست



نشد و به مرور زمان سلبریتی‌ها عرصه سینمای کودک را خالی کردند. اگر از دو سه نمونه پراکنده بگذریم، حتی سلبریتی‌های دو دهه اخیر خودشان را بی‌نیاز از پرداختن به داستان کودکان و سینمای کودک و نوجوان دانستند. این نسل تازه‌نفس از ستاره‌های سینمایی احساس می‌کنند سینمای کودک در مقابل سینمای اجتماعی با موضوعات داغ و حادثه کم‌ارزش‌تر است و نمی‌تواند اقبال جمعی داشته باشد. اما تجربه نشان داده که در صورت ساخت و اکران مناسب فیلم‌های خوب کودک و نوجوان، مخاطبان استقبال زیادی از این آثار می‌کنند. چراکه بسیاری از مخاطبان تجربه جادویی سینمای کودک را با پویانمایی و آثار عروسکی درجه یک در ذهن و ضمیر خودشان دارند.

حتی این روند باعث شده است که ما دیگر نتوانیم بازیگران کودک و نوجوان مستعد را در سینما و تلویزیون جذب کنیم و داستان‌های اجتماعی همه‌جانبه تعریف کنیم. انگار کودکی در این دو دهه اخیر مورد غفلت عمیقی واقع شده است. نه سینمای کودک در دستور کار سینماگران قرار می‌گیرد، نه بازیگران کودک برای سینما تربیت می‌شوند. برای همین است که اگر دو بازیگر دختر و پسر در فیلمی چون «قصر شیرین» رضا میرکریمی ظاهر شوند یکباره می‌توانند از بسیاری از سینمادوستان دلبری کنند و افراد را آنچنان سر ذوق بیاورند که بگویند باید سیمرغی هم برای کودکان طراحی کرد. اما چرا نباید این هیجان ناگهانی از بازی خوب دو کودک در یک اثر سینمایی را به‌طور نظام‌مند در سینمای خودمان احیا کنیم؟

### یک تک اتفاق مبارک

سال ۱۳۹۵ «مبارک» محمدرضا نجفی امامی به‌عنوان اولین فیلم پویانمایی-رئال سینمایی ساخته شد. در این فیلم در کنار استفاده از حیوانات سینمایی به عروسک‌های امروزی توجه شد که در کنار الناز شاکردوست ایفای نقش کردند.

فیلم، سرگذشت نقال پیری ست که مانند گذشته مشتری ندارد و عروسک‌هایش کارایی را که در گذشته داشتند، دیگر ندارند. در عوض عروسک‌های امروزی همواره با استقبال خوبی از کودکان مواجه می‌شوند. این عروسک‌های جدید به سرکردگی ضحاک ماردوش که همیشه در جنگ با کاوه، فریدون، رستم و آرش از عروسک‌های پیرمرد نقال بوده‌اند، موفق می‌شوند هر کدام از این عروسک‌ها را در جایی زندانی کنند. پیرمرد وقتی می‌فهمد آخرین عروسکش رستم نیز به دست ضحاک اسیر شده است، روانه بیمارستان می‌شود و مبارک به همراهی دو دیو سپید، داستان برای رهایی رستم از چنگ اهریمن و نجات جان پیرمرد نقال به جنگ با ضحاک می‌رود. در این میان کمک و همراهی گل‌پری را می‌خواهند. طراحی این

کاراکتر منجی جای حضور الناز شاکردوست در کنار شخصیت‌های شاهنامه و دنیای عروسک‌هاست. اگرچه بعضی این فیلم را برگرفته از «داستان اسباب بازی» دانسته و فیلم را در بخش پویانمایی ضعیف دانستند، اما نفس توجه به این فضا، حضور یک چهره شناخته‌شده و عناصر بومی برگ برنده «مبارک» است.

### جدی بگیریم

سینمای ایران به این ژانر سینمایی نیازمند است، در حالی که سینمای کودک و نوجوان ما همواره مهجور مانده است و کودکان ما در مقابل انواع و اقسام رسانه‌های بیگانه و دنیایی از اطلاعات قرار گرفته‌اند و داستان‌های کهن ایران در حال فراموشی هستند. در چنین شرایطی می‌توان با ساخت آثاری بکر و ترکیب دنیای امروز با دنیای کهن گذشتگان کودکان‌مان را با فرهنگ کهن خود آشنا کنیم. در این مسیر چه کمکی بهتر از حضور سلبریتی‌ها؟ شنیدن نام الناز شاکردوست در «مبارک» و حسن معجونی در «تپلی و من» خودبه‌خود این فیلم‌ها را توجه برانگیز می‌کند. اگر ضرورت این سینما توسط بازیگران مطرح جدی گرفته شود هوای تازه‌ای در این حوزه جاری می‌شود. امروزه عموم سلبریتی‌ها از پرداختن به سینمای کودک غافل هستند. اگر هم بخواهند در این حوزه فعالیت داشته باشند، کوشش‌هایشان در حد استوری و کپشن‌های مجازی محدود می‌شود. اما سینمای کودک نیازمند عزمی جدی‌ست تا دوباره بتواند سکوی پرش سینمای ایران شود. به‌ویژه اینکه اکران، غالباً در چنگ کمدی و درام اجتماعی‌ست و در هر دو ژانر پرداختن به سینمای کودک در دستور کار سینماگران نیست. باید بپذیریم که سینمای کمدی با کودکان لطافت و ملاحظت بیشتری دارد و سینمای اجتماعی ما می‌تواند در همان حال که به دغدغه‌های کودکان می‌پردازد، تیز و برنده باشد. به‌طور مثال به فیلم «سیزده» هومن سیدی نگاه کنید که در آن دغدغه‌های نوجوانی بدون پرده‌پوشی تصویر شده و فارغ از ارزش‌های سینمایی به مسائل نسل جدید به خوبی پرداخته شده است.



فیلم سینمایی مبارک  
نقار و نوجوانان



## ایران، قطب سینمای کودک آسیا

بازدهی و ماحصل کارگاه‌ها راضی‌کننده‌تر خواهد بود؛ با این حال خیلی دوست دارم بچه‌ها بعد از برگزاری المپیاد، از تجاربی که از آن به دست آورده‌اند، صحبت کنند تا دیگران هم با آن‌ها آشنا شوند.

به نظر من سینمای کودک در ایران، بعد از انقلاب عملکرد قابل قبول و قابل دفاعی داشته و البته در سال‌های مختلف با فراز و نشیب‌هایی همراه بوده و در برخی دوره‌ها، با توجه به جهت‌گیری‌ها و تفاوت نگاه‌ها، دچار کم‌وکاستی‌هایی شده است، اما در مجموع اگر به عملکرد این ژانر در سینمای ایران نگاه کنید، می‌بینید که آثار شایسته‌ای تولید شده است. بدون تردید ما در آسیا به عنوان یک قطب اصلی در حوزه سینمای کودک و نوجوان محسوب می‌شویم و کسب جوایز بین‌المللی و تحسین منتقدان بزرگ جهانی شاهی برای ادعاست.

البته حرفم به این معنی نیست که در حال حاضر وضعیت بسیار ایده‌آلی داریم و نقصی وجود ندارد، بلکه معتقدم این وضعیت می‌تواند با تدبیر و سیاست‌گذاری‌های درست بهتر شود. به این واقعیت باید توجه کرد که تقویت این مسیر، نباید محدود و معطوف به جشنواره باشد و نهادهای مرتبط با حوزه کودک و نوجوان مثل کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، حوزه هنری و آموزش و پرورش نیز می‌توانند نقشی بسزا در پرورش و رشد و شکوفایی کودکان و نوجوانان علاقمند و مستعد داشته باشند.

سینمای کودک و نوجوان در کشور ما ظرفیت بسیار بالایی دارد. بنابراین باید آن را به درستی پرورش داد.

**ایرج طهماسب**- به اعتقاد من برگزاری جشنواره‌هایی نظیر فیلم‌های کودکان و نوجوانان برای سینمای کودک مان مفید و کارآمد است. به همین خاطر وجود آن‌ها را مثبت ارزیابی می‌کنم. به هر حال وقتی کودکان و نوجوانان علاقمند و مستعد از نزدیک با مسائل حوزه سینما و فیلم‌سازی ارتباط داشته باشند و با آن‌ها آشنا شوند، بهتر و مطلوب‌تر می‌توانند به شکوفایی برسند. من این افتخار را داشتم که برای اولین بار در المپیاد فیلم‌سازی به عنوان مربی شرکت کنم. کلاس‌ها به صورت کارگاهی برگزار شد و من به عنوان یکی از مربیان سعی کردم در این دوره از برگزاری المپیاد با توجه به زمان در نظر گرفته شده، هرآنچه در توان داشتم را در اختیار کودکان و نوجوانان علاقه‌مند به فیلم‌سازی قرار دهم، ضمن اینکه همه مسائل مرتبط به آموزش و شرایط المپیاد را هم در نظر داشتم.

میزان کیفیت هر کارگاه به نوع آن کارگاه و افراد شرکت‌کننده در آن بستگی دارد. به طور قطع هر چقدر سطح افراد شرکت‌کننده در این المپیاد بالاتر باشد،



# ایرج طهماسب



اتل متل توتوله، نویسنده، ۱۳۷۰



شراره داودی

کلاه قرمزی و پسرخاله، نویسنده و کارگردان و بازیگر، ۱۳۷۰ (این فیلم سینمایی در زمان اکران با بلیت 50 تومانی، حدود سه میلیون و نیم مخاطب راه سینما کشانده بود که همچنان در سینمای کشور بی‌رقیب است.)



یکی بود یکی نبود، نویسنده و کارگردان و بازیگر، ۱۳۷۹

بدون شک برای همه مانام طهماسب با «کلاه قرمزی» گره خورده است. اما در کارنامه کاری طهماسب آثار متفاوت و زیادی را می‌توان پیدا کرد که به‌طور مستقیم برای کودکان هستند، و نکته مهم این است که همه آن‌ها علاوه بر اینکه از نمونه‌های موفق این حوزه بودند، بلکه به خوبی در خاطره کودکان دیرروز و بزرگسال‌های امروز مانده‌اند.

کلاه قرمزی و سروناز، نویسنده و کارگردان و بازیگر، ۱۳۸۱



کلاه قرمزی و بچه‌ننه، نویسنده و کارگردان و بازیگر، ۱۳۹۰

## آثار تلویزیونی:

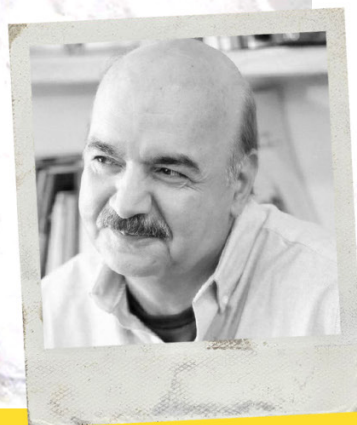
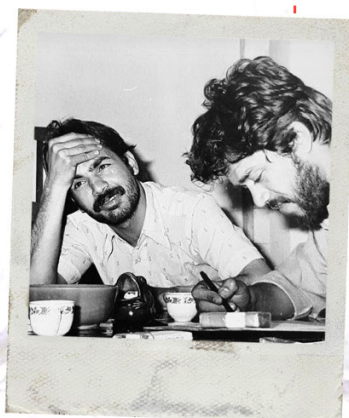
مدرسه موش‌ها (مرضیه برومند) عروسک گردان، ۱۳۶۰ تا ۱۳۶۳

خونه مادر بزرگه (مرضیه برومند) عروسک گردان، ۱۳۶۶

النک و دولنگ، کارگردان، ۱۳۷۰

صندوق پست، مجری، ۱۳۷۰

مجموعه تلویزیونی کلاه قرمزی، نویسنده، کارگردان، از ۱۳۸۷ تا ۱۳۹۷



بهزاد عبدی:

## نوای کودکی باید گشاد

معمولا از استودیوهای کشور اوکراین استفاده می‌کند اما روح حاکم بر خاک ایران و علاقه به تمام فرزندانش چیزی ست که برای هنرمندان واقعی منبع الهام است. هرچند که هیچ‌وقت در جشنواره فیلم‌های کودکان و نوجوانان، تندیس پروانه زرین روی شانه‌های هیچ آهنگسازی فرود نیامده و بخش موسیقی داوری نمی‌شود. اما هرگز کسی نمی‌تواند منکر اهمیت بسیار زیاد آن در فرآیند اثرگذاری سینمای کودک بر مخاطب آن شود. بهزاد عبدی نیز از جمله کسانی ست که با دل و جان برای این ژانر از سینما کار کرده است. با این آهنگساز ۴۶ ساله در ارتباط با موسیقی فیلم‌های کودکان و البته جشنواره فیلم کودک و نوجوان، گفت‌وگویی داشتیم که حاصل آن اینجاست:

مجتبی اردشیری - بهزاد عبدی تاکنون فعالیت‌های موسیقایی بسیاری در حوزه سینمای کودک و پویانمایی داشته است؛ از قطعات مستقلی که برای کودکان خلق کرده تا ساخت موسیقی چندین پویانمایی که مجال اسم بردن از همه آنها نیست اما سبب شده تا او یکی از مهم‌ترین آهنگسازان حوزه کودک و نوجوان باشد. عبدی، تندیس سرو طلایی بهترین موسیقی پویانمایی را از جشنواره تلویزیونی جام جم در کارنامه دارد. او در اوکراین زندگی می‌کند و دائم بین این کشور و ایران در سفر است اما هرگز نخواسته از میهن خود و به خصوص سینمای آن دل بکند، آن هم وقتی که سینمای ایران برای ژانر کودک هم کارنامه قابل قبولی دارد. این آهنگساز





آقای عبدی، شما پس از یک دوره ساخت موسیقی کودک و حتی فعالیت در حوزه موسیقی پویانمایی، چند سالی می‌شود که در این عرصه کمرنگ شده‌اید، این اتفاق دلیل خاصی دارد؟

قبول دارم که به نسبت گذشته، در حوزه سینمای کودک، فعالیت کمتری داشته‌ام اما این اتفاق ارادی نبوده است. البته فراموش نکنیم که من سال گذشته، در جشنواره کودک، فیلم «ضربه فنی» را داشتم و فیلم پویانمایی «بنیامین» را هم در جشنواره فجر. بنابراین مطمئناً اگر پروژه خوبی چه در پویانمایی و چه در سینمای کودک و نوجوان پیشنهاد شود، استقبال خواهم کرد. البته اخیراً نوشتن یک اپرای ایرانی نوجوان را به اتمام رسانده‌ام که جزئیات آن به زودی اعلام خواهد شد. از تفاوت‌های ساخت موسیقی برای آثار سینمایی کودک با ملودرام‌های بزرگسال بگوئید.

تمامیت ساختار موسیقی کودک، در این شعر زیبای مولوی بیان شده است: «چون که با کودک سر و کارت فتاد/ پس زبان کودکی باید گشاد». ملودی، رنگ آمیزی، سازبندی و... باید با زبان کودک و ذهن او آشنا باشد تا کودک آن را بپذیرد و با آن موسیقی مانوس شود. من هم باتوجه به تمام تجربیات علمی و عملی که در این حوزه دارم، تلاش کرده‌ام تا فضاهایی منطبق با فانتزی‌های ذهنی کودکان و نوجوانان بسازم.

**این انطباق که از آن صحبت می‌کنید به چه معناست؟**

بگذارید این‌طور توضیح بدهم؛ وقتی فیلمنامه را می‌خوانم، تلاش بسیاری می‌کنم تا به ذهن شخصیت اصلی داستان، فضای کلی فیلمنامه و البته مخاطبانی که قرار است این فیلم یا پویانمایی را ببینند، نزدیک شوم تا موسیقی من به نوعی، پیام‌رسان اثر باشد و در عین این همیاری، به عنوان یک فرآیند مستقل نیز به حساب آید که در خود، نشانه‌هایی از دنیای کودکان و نوجوانان داشته باشد.

**برخی معتقد هستند موسیقی آثار کودکان دهه‌های ۶۰ و ۷۰ ماندگاری بیشتری داشتند ولی طی این سال‌ها، آهنگ و ملودی ماندگار چندانی در کارهای کودک عرضه نشد. این تفسیر تا چه اندازه‌ای می‌تواند درست باشد؟**

البته این موضوع مهم را مد نظر داشته باشید؛ آن زمان، آثار، محدود بود و بالطبع بیش از سال‌های اخیر شنیده می‌شدند. در حال حاضر هم قطعات زیبایی از آهنگسازان خوب شنیده می‌شود. این‌طور

نیست که بخواهیم برای موسیقی سینمای کودک و نوجوان، قائل به دوران طلایی باشیم، بلکه باید بدانیم این حرکتی است که از همان سال‌ها آغاز شده و تا امروز و فرداها هم جریان دارد.

**اما برخی از ترانه‌های فیلم‌های آن روزها مثل «گلنار» هنوز هم روی لب ماست. اما الان چه؟ هیچ چیز را زمزمه نمی‌کنیم.**

ببینید بسیاری از آثار دهه‌های قبلی کودک و نوجوان، حالا دیگر نوستالژی‌های ما هستند که با تمام ابعادشان خاطره داریم. یقین دارم موسیقی آن فیلم‌ها هم به آثار شاخصی تبدیل شده‌اند که هم چنان برای ما گوش‌نواز و خاطره‌ساز هستند. اما این گفته را که سینمای کودک در دوره کنونی خالی از این موسیقی‌های خوب است یا حتی کمتر از آن روزها حرفه‌ایست، قبول ندارم و صراحتاً رد می‌کنم چرا که همکاران خوب، کارهای خوبی در این حوزه ساخته‌اند که با موفقیت‌هایی هم همراه بوده است.

در رابطه با جای خالی تقدیر از موسیقی در جشنواره جهانی فیلم کودک، صحبتی دارید؟ بله، موسیقی در سینمای ژانر کودک، نقشی بسیار مهم دارد که متأسفانه در داوری‌ها دیده نمی‌شود چرا که شاید تقدیر از آهنگساز، انگیزه مضاعفی برای تولید آثار درست ایجاد کند. درست است که در جشنواره کودک به مانند جشنواره فجر، تقدیر از تمام شاخه‌های یک فیلم سینمایی یا پویانمایی صورت نمی‌گیرد اما موسیقی کودک، از جمله بایسته‌های ضروری سینمای کودک است که جای خالی آن در جشنواره کودک به شدت احساس می‌شود.



## «آرزو» سازی که «آرزو» شد...

**محمد صابری** - «آرزو» پدیده‌گرایی است. عنصری که همزمان توان پیشبردگی و بازدارندگی را در خود نهفته دارد. می‌تواند چنان امیدی را در دل دارنده‌اش بدمد که نقطه‌آغاز یک پرواز قلمداد شود و همزمان حسرت از دست رفتن‌اش می‌تواند فرد را تا آستانه سقوط پیش ببرد. شاید از همین زاویه است که بخش قابل توجهی از محصولات فرهنگی و سرگرمی‌ساز در هر مقطع سنی، نسبتی با آرزوهای مشترک و غالب در آن مقطع سنی دارند. دوران کودکی و به خصوص نوجوانی اما دوران امپراطوری «آرزوها» است و بخش قابل توجهی از آثار توفیق‌یافته داستانی، نمایشی و سینمایی در برقراری ارتباط با مخاطبان این گروه سنی، ریشه در آرزوها دارند. وقتی به عقب برمی‌گردیم و بخش‌های درخشان از خاطرات خود در ویتترین سینمای کودک و نوجوان دهه‌های ۶۰ و ۷۰ را مرور می‌کنیم، به طرز عجیبی شاهد خودنمایی آرزوها و حسرت‌های یک نسل بر جای این خاطرات هستیم. مجسم‌ترین تصویر در این ویتترین هم لاقل در حافظه نگارنده، پیرمرد فرتوتی است که هر از گاه از دل یک کره جغرافیایی سر برمی‌آورد و به سنت کلاسیک گول‌های چراغ جادو، با یک ورد، آرزوها را برآورده می‌کند. «پاتال و آرزوهای کوچک» سندی تصویری از خواسته‌ها و بلندپروازی‌های نسلی است که هم دوست داشت و هم ناگزیر بود که «بزرگ» باشد. می‌خواست زودتر از موعد بزرگ بودن را تجربه کند و حتی پای هزینه‌های آن هم ایستاده بود. مسعود کرامتی هنرمندی تمام‌عیار بود که با تکیه بر ایده یک خطی رضا کیانیان توانست یکی از فیلم‌های کودک خاطره‌ساز نسل ما را روانه پرده سینماها کند. «پاتال» گویی تا روزها، ماه‌ها و حتی سال‌ها پس از مواجهه با تیتراژ فیلم در سالن تارک سینما، در کنجی از حافظه ما جا خوش کرده بود و در استیصال و ناتوانی کامل چشم بر فهرست بلندبالای آرزوهای ما دوخته بود که ناخواسته انتظار برآورده شدن فوری آن‌ها را از او داشتیم... سال‌ها است اما پیدا کردن «پاتال» هم به فهرست آرزوهایمان افزوده شده است.





## Director explains Cannes film market to Iranian audience

Maud Amson, director of the exhibition part at the Cannes Film Festival presented the third workshop of the 32nd International Film Festival for Children and Youth (IFFCY) titled How to Present Our Film in Global Film Markets. Noting that sales agents of producers need to meet the international distributors in order to sell their movies, she explained the main stages of the procedure at the prestigious Cannes Film Festival that was established some 60 years ago.

The Film Market (Marche du Film) at the Cannes offers the location to the sales agents to be able to present their products, Amson said adding that she manages the location of film exhibition to the agents that are about 400 every year.

She who is also in charge of advertising and marketing department of the Marche du Film at the Cannes Festival, The market is annually hosting some 2,000 films watched, presented and submitted, she said, out of which only a small number are sold.

But everyone can submit his or her film to the festival every year in early March, she said adding that for the first time in the world a new type of service was launched to the film producers and filmmakers under the name of Cinefondation Residence.

It gives facilities to young filmmakers who are not residing in France to stay in the country for a six-month period, she noted. The other parts of the Cinefondation is L'Atelier which is concerned with selection of 15 directors, and the part that is related to 20 short films to be screened in Cannes and awarded prizes.

Another initiative by the Cannes Festival is to offer the possibility to young filmmakers to present their short films at the section called Short Film Corner, the director said.

At the corner, she explained, the short films will be accessible for five months since the festival is wrapped up. She said that an important benefit of the festival is the opportunity to form networks for future cooperation.

There are various programs in the Cannes market, including those allocated to workshops, documentaries, animations and new filmmaking technologies, according to the Cannes Festival official.

Another program is "Goes to Cannes", she said describing it as a window to other festivals and cinematic events.

Cinando website, she said, is another initiative that the festival has taken in order to set the ground for those who want to keep in touch with the film industry.

At the end of the workshop, Amson answered the queries

of young Iranian filmmakers and those who are interested in the industry.

Asked on the unique features of Iranian-made films, such as Islamic clothing, she said that sometimes such characteristics add to the appeal of the films as the audience is interested in learning how the filmmakers have found their way through the constraints to make a good film.

She noted, however, that the first thing that matters with regard to films is the story.

Commenting on the qualities of the films for the Cannes, she said that there is no limitation. "You can make any kind of films with any specifications, but keep in mind that if you make a film characterized by too many native features, it would not have a big audience."

Amson noted that filmmaking for children is also of particular characteristics, adding that when one decides to make a film, he or she should first determine the target audience.

In the question and answer part of the session, she was asked whether there is any political bias towards the participants and their works in the selection procedure of the Cannes Festival. Amson denounced the reports and assured the audience that only artistic and film-related features will be examined by the jury or board of selection. The festival's decisions are based on the views of prominent international experts and artists, she said.

Answering a question on the markets for various type of products for children, Amson said, currently animation is greatly demanded internationally. She noted that the customers are seeking the animations produced by the state-of-the-art techniques and technologies.

Commenting on the effect of the US sanctions against Iran and the inconveniences they have caused for Iranian filmmakers who want to participate in the Cannes Festival, she said that the event is a semi-governmental festival which is sponsored partly by the French government and partly by private sponsors. The director, however, noted that there are teams within the festival that can give advices to the applicants.

The workshop was held on the sidelines of the 32nd edition of the International Film Festival for Children and Youth (IFFCY) that is underway in the Iranian historical city, Isfahan.

The cinematic event is hosting 78 foreign guests from 27 countries.

The IFFCY was officially inaugurated on Monday evening and will be wrapped up on August 26.

# Pakistani cinema to welcome co production with Iran: Officials

Narita Farhan, deputy director of Pakistan's Electronic Media & Publications was the presenter of the International Co-production panel at the third day of the 32nd International Film Festival for Children and Youth.

Referring to the boom of Pakistan's cinema industry in 1970s and 1980s which was followed by a decline in 1990s, she gave a summary of the Pakistan's cinema history.

"In 2000s the cinema began to pick up, and people in the television industry started investing in the movie business, and it led to a rise in the cinema of Pakistan," she explained.

The official said that the Pakistani government welcomes cooperation with any party who is interested in co-production of films.

The government, she said, gives quite a lot of incentives to local filmmakers, and any foreign producer who reaches an agreement with a Pakistani partner on filmmaking will also be considered as qualified to receive all the incentives. She called on all filmmakers from around the world, particularly from Iran, for co-productions.

Speaking on natural assets of the country when it comes to filmmaking, Farhan said that Pakistan has beautiful locations that suit any kind of plot.

"In terms of security issues, the Pakistani government has strived hard to protect the civilians against threats, and now the country is safe and there is no daily report of insecurity," she said.

Only in 6-10 percent of the country's area, Farhan noted, people need special permission from the Pakistani government to go.

If anybody wishes to come to Pakistan for filmmaking, the government is willing to provide all kinds of facilities, including those related to the security issues, she said.

Speaking about the policies of the country with regard to co-production, Farhan said that a main point that should be kept in mind is that 70 percent of the content of the film that is planned to be made with Pakistani partners has to be related to the country.

She added that the film should portray Pakistan in a positive light.

The official said that for any such cooperation, the government of Iran should sign a Memorandum of Understanding (MoU) with the government of Pakistan. Then the two sides have 45 days to review the project and propose any modification to it.

After the period, the process can be launched, according to the official.

She also conveyed the eagerness of the Pakistani filmmakers on cooperation with their Iranian counterparts.

At the panel, the chief executive officer of the Pakistani

company Digital Entertainment World, Khalid Khan said that his company and the similar companies in Pakistan welcome any film deal with Iran.

He said that Pakistani cinema has been developed in the past decade, and the number of its partners is on the rise. Pakistan has bought numerous Turkish films, and has cooperated with Far East countries, with an increasing number of Pakistani films to be screen in Canada, China, and Norway.

According to the Pakistani film distributor, the country's film industry has undergone a rebirth over the few past years.

"In the past, for example, the films post-production took place mainly in Thailand," Khan said, "But, today Pakistan has gained the capacity for post-production."

Speaking on the films for children, he said that this type of films are currently popular in Pakistan and the country is willing to buy the films from foreign producers.

Confirming the view, Farhan said that her country's performance in the field of Children films has been in sufficient. "There is, for example, no film festival for children in Pakistan," she argued.

The Pakistani CEO noted that there are some private agencies that can do the bureaucratic procedure of registering a co-production project on behalf of the non-Pakistani party, but the first stage of all the process goes through the government filters.

The private companies, Khan said, can ease the process of finding the appropriate cast and crew for the project.

Echoing Farhan, he said that Pakistan is a country with all natural scenes, including rivers, mountains, sea and deserts. So, the producers will not be concerned about the location for their films, Khan added.

"I eagerly call on you to come to Pakistan for joint ventures," he told the audience.

His remarks were followed by Farhan's giving Iranian filmmakers assurance that despite the fall of the quantities of the Pakistani-made films since 1980s, the quality has been improved.

"There have been big projects over the past years such as The Legend of Maula Jatt," she said adding that the films have been improved also in terms of acting skills, technologies and techniques.

Any country claiming to outperform Pakistan is welcomed for co-production, she said.

The panel was held on the sidelines of the 32nd edition of the International Film Festival for Children and Youth that is underway in the Iranian historical city, Isfahan.

The cinematic event is hosting 78 foreign guests from 27 countries.





# کامنتوسینما

احمد غلامی

**MAKHMAL** دروازه دولاپ

**MAKHMAL** بله براد عزیز حق با لئو هستش این فیلم متاسفانه هرگز اکران نشد  
49m 1023like Reply  
Hide replay

**clint eastwood** من واقعا متاسفم مخمل عزیز، این نسل جوون کاملا سطحی و بدون مطالعه هستند  
49m 1023like Reply  
Hide replay

**Brad pitt** کلینت عزیز... استاد! 🤔🤔🤔  
49m 1023like Reply  
Hide replay

**clint eastwood** من عزیز هیچکس نیستم ضمنا استاد شما هم نبودم  
49m 111like Reply  
Hide replay

**leonardo dicaprio** متاسفانه حرمت ها شکسته شده استاد ❤️  
55m 2567like Reply  
Hide replay

**clint eastwood** تو خودت بزرگترین حرمت شکنی آقای وال استریت 😏  
56m 2567like Reply  
Hide replay

**Hojiiii 732** مرگ بر آمریکا... مرگ بر آمریکا... مرگ بر آمریکا...  
58m 2567like Reply  
Hide replay

**Zizi goolo asi pati...** چقدر شباهت دارن آقای گیبیل و آقای مخمل!!  
58m 3040like Reply  
Hide replay

**M. farasati** البته فیلم متوسطی بود، دوربین روی دستش هم بسیار سخیف بود  
62m 666like Reply  
Hide replay

**Quentin tarantino** تو رو خدا بسه...  
62m 666like Reply  
Hide replay

**leonardo dicaprio** من فقط سکوت می کنم... ❤️

**MAKHMAL** دروازه دولاپ

♡ 🗨 📌

♥️ 212236 Likes

**MAKHMAL** خاطره بازی- نشست خبری فیلم بر خواب رفته به همراه کلارک عزیز...  
41m [#کلارک گیبیل](#) [#بر خواب رفته](#) [#خاطر مجازی](#)

**famil e door** یادش بخیر، قهرمان ها قهرمان های اون موقع... مرسی استاد، بابت اشتراک این خاطره ❤️  
41m 723like Reply  
Hide replay

**Brad pitt** عجب فیلمی بود انصافا... 🤔 دم شما گرم استاد ❤️  
41m 1like Reply

**leonardo dicaprio** براد جان این فیلم که اصلا اکران نشد!!!  
13m 889like Reply  
View more replay (173)

**Brad pitt** واقعا؟!!! من دیده بودمش ها... ❤️  
15m 1200like Reply

C o m m e n t o C i n e m a